

# Amtsblatt der Gemeinde Löbnitz

Sausedlitz

Löbnitz

Reibitz

Roitzschjora

Jahrgang 2005

Freitag, den 18. November 2005

Nummer 11



*Bürgermeisterin Gerda Prautzsch im Kreise ihrer Amtskolleginnen*

*Geburtstag haben,  
das ist wunderschön*

## Ein besonderes Wiegenfest

Man kann es kaum fassen, wenn man sie sieht, so voller Elan und Tatendrang, aber es ist wahr: Unsere Bürgermeisterin, Gerda Prautzsch, hat wirklich am 1. November ihren 60. Geburtstag gefeiert. Dass sie an diesem Tag Urlaub hatte, ist nur zu verständlich, denn schon am frühen Morgen stellten sich die ersten Gratulanten ein. Gefeierte wurde selbstverständlich im Bistro "Zur Linde" in Reibitz, wo die Tochter und der Schwiegersohn gern und liebevoll die Bewirtung übernahmen. Mit Gratulationen wurde die Jubilarin dann auch den ganzen Tag über geehrt. Natürlich ließen es sich die Repräsentanten unseres Landkreises nicht nehmen, ihrer Mitstreiterin die besten Wünsche zu überbringen. Es gratulierten unter anderem: Der Landrat Michael Czupalla, der Delitzscher Bürgermeister Gerd Deneff, der Stellvertretende Vorsitzende des Kreisvorstandes der CDU, Roland März, der Geschäftsführer des Kreisverbandes der CDU, Roland Kirsten und viele ihrer Amtskollegen aus anderen Orten. Ganz besonders hat sich Frau Prautzsch aber auch über die vielen Aufwartungen der Bürger unserer Gemeinde gefreut. Als namhafte Vertreter unserer Kommune sollen hier nur einige genannt werden. Ihre Glückwünsche überbrachten, um nur einige zu nennen: Martin Müller, Wolfgang Müller, Dr. Dieter Heide, Heiko Wittig, Axel Wohlschläger, Frau Dr. Schieman und viele, viele andere mehr. Der Platz reicht nicht aus, alle zu nennen, jedoch um noch einmal allen herzlichst zu danken. Eine besondere Freude waren die persönlichen Gratulationen der vielen Einwohner unserer Gemeinde, unter ihnen, als wohl jüngste Gratulanten, die Reibitzer Drillinge. Gerade die vielen netten, spontanen Worte zeigten doch, dass das soziale Engagement unserer Bürgermeisterin dankbar aufgenommen wird. Auch Schule und Kindergarten gratulierten herzlich. Fragt man nun Gerda Prautzsch nach ihrer persönlichen Lebensbilanz, so meint sie: Ich kann zufrieden auf etliche Erfolge zurückschauen. In den fast 15 Jahren als Bürgermeister habe ich doch vieles bewegt. Auch wenn es nicht immer leicht war, so war es meist gut für alle. Aber in zweieinhalb Jahren ist doch Schluss mit dem Amt. Dann soll mehr Zeit für die Familie und ganz besonders für die Enkel da sein. Auch die vielen Dinge des Lebens, die jetzt oft zu kurz kommen, werden dann gepflegt, so z. B. Lesen, Reisen, ins Theater gehen und klassische Musik hören und den Alltag ruhig und gelassen angehen. Bestimmt ist dann auch Zeit, um das häusliche Umfeld liebevoll und künstlerisch mit Blumen aus dem (eigenen?) Garten zu dekorieren, natürlich auch die Gaststätte. "Langweilen, so die Bürgermeisterin, werde ich mich dann aber auf keinen Fall. Doch bis dahin gibt es noch viele Aufgaben zu bewältigen. Ich hoffe, dass möglichst, viele Bürger dabei helfen, wenn es nötig ist. In diesem Sinne: Vielen Dank für alle guten Wünsche und auf weitere gute Zusammenarbeit."

## 6. Drachenfest in Sausedlitz

Seit nunmehr schon sechs Jahren findet regelmäßig das Sausedlitzer Drachenfest am Seelhausener See statt. Fast jeder Sausedlitzer und viele Besucher kennen inzwischen diesen Termin jeweils am 1. Samstag im Oktober.



Unter dem Motto: "Machen wir was los im Dorf!" wurde das diesjährige Drachenfest von Frauen der Ortsgruppe Sausedlitz des Sächsischen Landfrauenverbandes e. V. organisiert. Gemeinsam mit der Sausedlitzer Feuerwehr und dem Nachbarschaftsladen der Familie Ihme ging bei Kaffee und Kuchen, Herzhaftem vom Rost, einem zünftigen Lagerfeuer, Musik und vielen guten Gesprächen das Kinderfest in ein schönes Fest für uns Große über.



Das Wetter meinte es am 1. Oktober leider nicht so gut mit uns, mit einer tollen Info-Aktion der Landfrauen wurden alle Einwohner des Ortes benachrichtigt und das Fest um einen Tag verschoben. Trotz des unbeständigen Wetters konnten wir am Sonntag ca 110 Besucher zählen.

Ausgezeichnet wurde alle Kinder und aktiven Erwachsenen wieder mit selbstge-stalteten Medaillen. Auch wurden die wirklich sportlichen Leistungen aller Teilnehmer anerkannt, da es in diesem Jahr schwer war, die Drachen richtig in den Wind zu bringen. Die Goldmedaillen für außergewöhnliches Drachensteigen erhielten Kevin Koch und Philipp Bechtloff. Lucas Volk aus Löbnitz und Alex Seifert errangen die Silbermedaillen für besonders sportliches Drachensteigen und Luise Schulz ebenfalls aus Löbnitz eine Bronzemedaille, alle zusammen mit ihren Vätern bzw. Großvätern. Eine besondere Anerkennung erhielt Adrian Jendricke für besonders ausdauerndes Drachensteigen.

Bitte merken Sie sich schon heute den Termin für 2006 vor, wie immer am ersten Samstag im Oktober und im nächsten Jahr bitten wir auch die Erwachsenen Drachen mitzubringen und bei hoffentlich kräftigem Herbstwind an den Start zu gehen.

Das Besondere: Viele Familien in Sausedlitz besitzen inzwischen einen oder mehrere Drachen. Und alle sind aufgerufen, die Drachen nicht nur einmal im Jahr am Seelhausener See steigen zu lassen.

Barbara Friedrich

## Hubertusjagd in Löbnitz

Einer jahrelangen Tradition folgend, wurde am letzten Samstag im Oktober (d. 29.10.) im Löbnitzer Reitstall Arndt mit großem Spaß und im Beisein vieler Gäste die grüne Saison der Reiter für dieses Jahr beendet.



Das Event begann um 12.00 Uhr. Bei strahlendem Sonnenschein hatten sich etwa 30 Reiter versammelt, deren Ritt durchs Gelände aus gegebenem Anlass von vier voll besetzten Kremsern begleitet wurde. Der Herbst hatte sich alle Mühe gegeben und die Natur reichlich mit buntem Laub geschmückt. So herrschte gute Laune rundherum und ein paar geistige Getränke verbesserten die Stimmung noch mehr. Die Reiterstaffel versammelte sich vor dem wartenden Volk und Egbert Arndt eröffnete mit der Verkündung der Regeln und einem gemeinsamen Antrunk den Ausritt in die herrlich bunte Mulde. Wichtig für das reitende Völkchen war auch der Hinweis, dass wieder ein Jagdgericht mitreitet, das über die Einhaltung aller Regeln wachen wird. Jedes "Vergehen" wird am Abend beim Reiterball in der Gaststätte Eichenast zum Gaudi aller bestraft werden. Und das weiß jeder Reiter, das Jagdgericht wacht mit Argusaugen und findet immer etwas, selbst wer vorbildlich ist, kann deshalb "bestraft" werden. (Streber!) Master Thoralf Koch führte die Reiter an, und auch die Pferde genossen den herrlichen Ritt durch die Weiten der Aue.



Nur die in den Feldern fressenden Wildgänse fühlten sich gestört und flogen mit viel Geschrei auf und waren so gewissermaßen ein Hinweis am Firmament, wo sich das ausgelassene Reitervölkchen befindet. Nach gut zwei Stunden kehrte der Tross zum angestammten Reitplatz an der Halle zurück und jeder Reiter beendete mit einem "Halali-Sprung" die grüne Saison. Reiten macht hungrig. Und nach dem die Pferde abgerieben und versorgt waren, gab es für jeden einen deftigen Imbiss, bei dem man dann noch genügend Zeit zum Plaudern miteinander fand. Am Abend ging es dann beim Reiterball im Eichenast fröhlich weiter. Mit Geselligkeit, guter Gastronomie und ansprechender Discomusik klang der schöne Tag aus. Aber der Knüller dabei war dann doch das Jagdgericht. Petra, die Unerbittliche; Thoralf der Schreckliche, Jens von der Ausrede und Gerichtsdiener Quetsche sorgten mit ihrer eigenwilligen, bildhaft poetischen Rechtsprechung für Unterhaltung und Spaß. Selbst die Verurteilten, die je nach Lust und Laune des Gerichtes zum Tanzen, zum Huckepack-Reiten oder zu Getränkerunden für's Gericht verurteilt wurden, konnten guten Herzens darüber lachen. Nun bereiten sich die Reiter auf die Weihnachtsschau am vierten Adventssamstag vor. Und wer Lust hat, diese zu erleben, sollte sich den Tag schon vormerken.

### *„Goldene Hochzeit“ in Löbnitz*

Auf 50 gemeinsame Ehejahre blicken Rudolf und Ingeborg Benisch zurück.

Am 22. Oktober 1955 gaben sie sich das Ja-Wort fürs Leben. Rudi, der junge Bursche aus dem Sudetengau, hatte nach den Wirren des II. Weltkrieges in Badrina ein neues Zuhause gefunden. Da zog er dann auch auf Brautschau in der Umgebung los. Beim Tanz in der historisch gewachsenen Gaststätte "Zum Eichenast" in Löbnitz lernte er, der Katholik, das Löbnitzer Mädchen Ingeborg Rudolph (evangelisch) kennen. Heirateten wollten sie, aber erst mal musste man sich auf eine Religion einigen. Der Mann behielt das Sagen. Aber in Löbnitz gab es nur eine kleine provisorische katholische Notkirche. Diese war auf dem Scheunenboden der Familie Langehenke untergebracht. Für die heutige katholische Kirche wurde damals gerade der Grundstein gelegt. Das junge Paar wollte aber in einer richtigen schönen Kirche

getraut werden. So fuhren sie am 22. Oktober 1955 nach Delitzsch und heirateten dort in der katholischen Kirche. Ihre "Goldene Hochzeit" feierten sie aber natürlich in der fast 50-jährigen Kirche in Löbnitz. Zu der feierlichen Andacht im Kreise ihrer Lieben wurde das Goldene Paar mit der Pferdekutsche durchs Dorf gefahren. Dabei begleiteten sie die Tochter Gabriele, die Enkelin Mareen und Urenkelchen Svenja. Vier Generationen vereint.



Das war eine besondere Freude, denn leider wohnen die Kinder doch etwas weit entfernt, sodass man sich nicht gar zu oft sehen kann. Gefeiert wurde die "Goldene Hochzeit", wie könnte es anders sein, im Löbnitzer Eichenast, ebenso wie schon einst die "Grüne" und auch die "Silberne Hochzeit". Im Löbnitzer Eichenast begann schließlich alles bei einem romantischen Tanzabend, den die beiden sicher nie vergessen werden. Bewirtet wurden sie im Eichenast wie immer hervorragend, auch wenn die Gastwirt-Generation längst gewechselt hat. Die Majunke bürgen immer für gute Gastronomie und dafür möchten sich auch Benischs und ihre Gäste herzlichst bedanken. Ein ganz liebes Dankeschön auch allen, die zum Gelingen des Festes beigetragen haben, und ganz besonders den zahlreichen Gratulanten, unter ihnen auch unsere Bürgermeisterin Gerda Prautzsch.

### *Zwei Ehepaare aus Löbnitz feierten ihr Ehejubiläum*

*Hilda und Eberhard Hennig*

am 11. Oktober 2005

das Fest der

*"Silbernen Hochzeit"*

und

*Ingeborg und Rudolf Benisch*

am 22. Oktober 2005

das Fest der

*"Goldenen Hochzeit"*

Die herzlichsten Glückwünsche überbrachte die Bürgermeisterin und wünschte dem Paar noch viele schöne gemeinsame Jahre.

### **Die Kirche im Dorf lassen Wie geht es mit der Dorfkirche Reibitz weiter?**

Sozusagen gerade noch kam in den letzten Jahren begleitet vom Förderverein für das Kirchspiel Löbnitz - die bauliche Rettung für das Reibitzer Kirchlein: Der marode Dachstuhl erfuhr eine Sanierung, der schiefe Turmsockel wurde gerichtet, das undichte und löchrige Dach wurde mit Schieferplatten neu eingedeckt und mit Blitzschutz versehen, die Kassettendecke des Schiffes ausge-

bessert, das Innere auch kunsthistorisch untersucht. Möglich waren alle diese Maßnahmen nur dadurch geworden, dass sich Menschen fanden, die trotz verschiedener Weltanschauung Geld spendeten oder im Förderverein durch zahlreiche Aktionen die nötigen Finanzen aufbrachten um Fördermittel auslösen zu können. So gebührt den Spendern, der Deutschen Stiftung Denkmalschutz und verschiedenen kirchlichen Institutionen - nicht zuletzt auch dem Architektenbüro Papert und Rüdiger in Bad Dübener - unser besonderer Dank. Das Jahr 2005 ließ in Sachen Reibitzer Kirche Stillstand vermuten, von einer Fortsetzung des Baugeschehens war jedenfalls äußerlich nichts zu erkennen. Doch wie so oft, der Schein kann trügen: Der Vorstand der Kirchgemeinde Löbnitz und der Förderverein können nun berichten, dass trotz allgemein prekärer finanzieller Situation der Fortgang des Bauens an der Reibitzer Kirche aus heutiger Sicht gesichert ist. Nach dem Abriss der heute verfallenden Anbauten aus dem neunzehnten und zwanzigsten Jahrhundert und nach dem Abschlagen des Altputzes außen - beides kann von Helfern und Nichtfachleuten geleistet werden - wird die äußere Instandsetzung in Angriff genommen, der die Säuberung des Inventars und die Ausmalung des Inneren folgen können. Nach der gesetzlich vorgeschriebenen amtlichen Dokumentation des Jetztzustandes kann der neue Bauabschnitt beginnen, der Abschluss aller Maßnahmen ist für 2006 vorgesehen. Danach werden sich die Kräfte von Kirchenvorstand und Förderverein im besonderen Maße dem baulichen Zustand der evangelischen Kirche in Löbnitz zuwenden.

H. Otto

Förderverein zur Erhaltung der Kirchen im Kirchspiel Löbnitz

### Aller guten Dinge sind drei ...!

Am 03.12. und 04.12.2005 startet der "3. Adventsmarkt in Löbnitz", veranstaltet vom Förderverein zur Erhaltung der Kirchen im Kirchspiel Löbnitz - Reibitz, dem Gemeindevorstand, der Gemeinde Löbnitz und der Kantorei in bewährter Weise. Das Marktangebot werden wieder die Gewerbetreibenden unserer Orte mit Geschenken, Büchern, Töpfer-, Korb- und Haushaltswaren, Weihnachtsbäumen, Obst, Blumen, Süßigkeiten und vielem anderen mehr bereichern. Die beliebten Plätzchen der Reibitzer Bäckerinnen sind wieder im Angebot des Marktes. Für unsere Kinder gibt es ein vielfältiges Angebot: basteln, Karussell- und Ponykutschfahrten, Puppentheater und Nikolausbesuch sind vorgesehen. Auch für das leibliche Wohl ist wieder bestens gesorgt. Am Sonntagabend, dem 03.12.05 ist um 14.00 Uhr die Eröffnung mit Posaunen und offenem Singen des Männerchores. Im Programm (es wird noch gesondert bekannt gegeben) ist in diesem Jahr eine Pyramidenausstellung im Turmzimmer unserer Kirche geplant. Am Sonntagnachmittag werden wieder schöne Präsente versteigert und um 16.30 Uhr findet mit dem großen Weihnachtskonzert der Solisten und des Chores der ökumenischen Kantorei, zu dem wir besonders herzlich einladen, das Adventswochenende seinen Abschluss. Wie Sie wissen, steht dieses alles unter dem Motto "Die Kirche im Dorf lassen". Alle Aktivitäten sind darauf ausgerichtet, die Restaurierung unserer Kirchen zu unterstützen. Zu diesem Zweck wird symbolisch ein großes Fenster gebaut, das es mit Spendenbausteinen auszufüllen gilt. In der "Weihnachtshütte" des Fördervereines werden Sie das Fenster finden und jeder kann nach seinen Möglichkeiten einen Baustein (oder mehrere) erwerben. Diese Spendenaktion ist mit dem Adventswochenende noch nicht beendet. Das Fenster finden Sie dann in der Kirche und jeder kann weiterhin einen Baustein erwerben. Bitte helfen Sie mit, die wirklich großen Aufgaben zu lösen und seien Sie herzlich in und nach Löbnitz eingeladen. Wir freuen uns auf Sie!

Ch. Hentsch

Im Namen des Fördervereines

### Pyramidenausstellung im Turmraum

Adventszeit ist Kerzenzeit. Und in besonderer Weise ziehen Jahr für Jahr die Weihnachtspyramiden die Aufmerksamkeit nicht nur von Kindern auf sich. Wie durch eine unsichtbare Kraft drehen sich da Maria und Josef mit dem Jesuskind, Hirten und Schafe, die Heiligen Könige und Engel auf verschiedenen Etagen. Vier, sechs oder gar mehr Kerzen bewegen mit der aufsteigenden

Wärme das Flügelrad. Schon als Kind hatte mich das Schattenspiel an der Decke fasziniert. Zum diesjährigen Adventsmarkt in Löbnitz am 3./4. Dezember soll im Turmzimmer der Kirche eine "Pyramiden-Ausstellung" zu bewundern sein. Deshalb bitten wir alle Pyramidenbesitzer, uns ihre Weihnachtspyramide für diese zwei Tage zu leihen (natürlich mit Kerzen). Entgegengenommen werden die Pyramiden am Donnerstag, dem 1. Dezember zwischen 15.00 und 18.00 Uhr im evangelischen Pfarrhaus. Wir freuen uns auf eine bunte Vielfalt. Im Namen des Gemeindevorstandes und des Fördervereines

Pfarrer Fritz Mühlmann.

## Amtliche Mitteilungen

Staatliches Amt für Ländliche Entwicklung Wurzen

AZ: BL-8461.27 H/DZ/LN-11

Ländliche Neuordnung: Löbnitz (Hochwasser)

Gemeinden/Stadt: Löbnitz, Schönwölkau, Bad Dübener

Landkreis: Delitzsch

### I. Beschluss zur geringfügigen Änderung des Ländlichen Neuordnungsgebietes

#### 1. Anordnung

Das mit Neuordnungsbeschluss vom Staatlichen Amt für Ländliche Neuordnung Wurzen vom 26. Mai 2003, AZ: BL/3-8461.25-H/DZ/LN-11, festgestellte Verfahrensgebiet wird gemäß § 8 Abs. 1 des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) i. d. F. vom 16. März 1976 (BGBl. I S. 546) in der heute gültigen Fassung i. V. m. § 1 Abs. 3 des Gesetzes zur Ausführung des Flurbereinigungsgesetzes (AGFlurbG) vom 15. Juli 1994 (SächsGVBl. Nr. 48 S. 1429) in der heute gültigen Fassung geringfügig geändert.

#### 2. Zum Ländlichen Neuordnungsgebiet hinzukommende und ausscheidende Flurstücke

Zum Verfahrensgebiet der Ländlichen Neuordnung Löbnitz (Hochwasser) werden folgende Flurstücke hinzugezogen: Stadt Bad Dübener

##### Gemarkung Tiefensee Flur 4

Flurstück-Nr.: 12, 13, 14/1, 15/1, 16/1, 20/1, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34 und 35

Die Fläche der hinzukommenden Flurstücke beträgt ca. 49 ha. Aus dem Verfahrensgebiet der Ländlichen Neuordnung Löbnitz (Hochwasser) scheiden folgende Flurstücke aus:

##### Gemarkung Reibitz Flur 3

Flurstück-Nr.: 260, 261 und 262

Die Fläche der ausscheidenden Flurstücke beträgt ca. 1,8 ha. Das geänderte Ländliche Neuordnungsgebiet umfasst nunmehr eine Fläche von ca. 2.050 ha und ist auf der vom Staatlichen Amt für Ländliche Entwicklung gefertigten Gebietsübersichtskarte im Maßstab 1 : 25.000, die als Anlage zu diesem Beschluss beigelegt ist, dargestellt. Die neue Gebietsgrenze ist grün eingetragen, die wegfällende Flurstücksgrenze ist grün gekreuzt dargestellt. (Karte ist in der Gemeinde einzusehen.)

#### 3. Teilnehmer

Die Eigentümer der zum geänderten Neuordnungsgebiet gehörenden Grundstücke, Gebäude und Anlagen sowie die den Grundstückseigentümern gleichgestellten Erbbauberechtigten sind Teilnehmer am Verfahren und somit Mitglieder der mit dem Neuordnungsbeschluss vom 26. Mai 2003 entstandenen, nunmehr erweiterten

##### Teilnehmergemeinschaft Löbnitz (Hochwasser)

mit Sitz in der Gemeinde Löbnitz, Landkreis Delitzsch. Die Teilnehmergemeinschaft ist eine Körperschaft des öffentlichen Rechts und untersteht der Aufsicht des Staatlichen Amtes für Ländliche Entwicklung Wurzen. Wegen der Geringfügigkeit der Gebietsänderung ist eine Erweiterung des Vorstandes der Teilnehmergemeinschaft nicht erforderlich.

Nebenbeteiligte sind u. a. Inhaber von Rechten an Grundstücken sowie Eigentümer von nicht zum Neuordnungsgebiet gehörenden Grundstücken, die zur Errichtung fester Grenzzeichen an der Grenze des Neuordnungsgebietes mitzuwirken haben.

#### 4. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Beschluss kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Die Frist beginnt mit dem ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim

##### Staatlichen Amt für Ländliche Entwicklung Wurzen

Hausanschrift:  
Lüptitzer Straße 39  
04808 Wurzen  
einzulegen.

Postanschrift:  
Postfach 1219  
04801 Wurzen

Es wird gebeten, den Widerspruch zu begründen.

Wurzen, den 02. November 2005

gez. Dr. Walther

Behördenleiter

DS

#### Dipl.-Ing. Heinz Dahmen

##### Öffentlich best. Vermessungsingenieur

Ehrensteinstraße 9 • 04105 Leipzig

### Offenlegung von Ergebnissen einer Grenzbestimmung und Abmarkung

#### gem. § 19 der Durchführungsverordnung zum Sächsischen Vermessungsgesetz

In der Gemarkung Roitzschjora wurden an den Flurstücken  
Flur 4 - Flurstück 1/3, 1/4, 1/6, 85, 86/1, 87/1, 106/17, 106/18,  
106/19, 106/20, 106/21, 106/22, 106/23, 106/24, 106/25, 106/26,  
106/27, 106/28, 106/29, 106/30, 106/31, 106/32, 106/33, 106/34,  
106/35, 106/36, 106/37, 106/38, 106/39, 324/106, 107/1, 108/2,  
109/2, 110/2, 111/2, 112/2, 113/1, 114/1, 115/1, 116/1, 117/1,  
118, 122, 311/84, 504/1, 504/2, 504/3, 504/4, 504/6, 504/7, 505,  
508, 555, 556/1, 556/2, 556/3, 556/4, 556/5, 556/6, 556/7, 556/8,  
556/9, 556/10, 557, 558, 560, 561

Flur 3 - Flurstück 1/1

Flurstücksgrenzen durch eine Katastervermessung bestimmt und abgemarkt. Allen betroffenen Eigentümern und Erbbauberechtigten werden die Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung durch Offenlegung bekannt gemacht. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe von Verwaltungsakten auf diesem Wege ergibt sich aus § 19 der Verordnung des Sächsischen Staatsministeriums des Innern zur Durchführung des Sächsischen Vermessungsgesetzes (Durchführungsverordnung zum Sächsischen Vermessungsgesetz - DVOSächsVermG) vom 1. September 2003 (SächsGVBl. S. 342).

Die Ergebnisse liegen ab dem

**18.11.2005 bis zum 19.12.2005**

**in meinen Geschäftsräumen Ehrensteinstraße 9  
in 04105 Leipzig in der Zeit**

**von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr von Montag bis Freitag  
und 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr von Montag bis Donnerstag**

zur Einsichtnahme bereit. Bei der Gemeinde Löbnitz sind für die Eigentümer Skizzen mit den Ergebnissen der Grenzbestimmung und Abmarkung zur Abholung hinterlegt. Gemäß § 19 Satz 5 DVOSächsVermG gelten die Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung ab dem

**27.12.2005**

als bekannt gegeben.

Für Rückfragen stehe ich Ihnen unter der Telefonnummer 0341/5647327 oder der E-Mail-Adresse info@vermessung-dahmen.de zur Verfügung.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die offen gelegten Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung können die betroffenen Eigentümer und Erbbaube-

rechtigten innerhalb eines Monats nach dem Wirksamwerden der Bekanntgabe Widerspruch einlegen. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei mir oder dem Landesvermessungsamt Sachsen, Olbrichtplatz 3, 01099 Dresden, einzulegen. Leipzig, den 11. November 2005

gez. H. Dahmen

Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

#### Gemeindeverwaltung Löbnitz

- Einwohnermeldeamt -

### Öffentliche Bekanntmachung

#### Werte Einwohner,

hiermit geben wir öffentlich bekannt, dass die automatische Aus- bzw. Zustellung der Lohnsteuerkarten für das Jahr 2006 abgeschlossen ist.

Eventuell fehlende Lohnsteuerkarten 2006 (z. B. für neu zugezogene Einwohner) sind in der Meldebehörde Löbnitz zu beantragen. Hinweis: Die Lohnsteuerkarten 2006 werden von der Meldebehörde ausgestellt, in deren Zuständigkeitsbereich der Einwohner zum 20.09.2005 mit Hauptwohnsitz gemeldet war.

Weiterhin bitten wir Sie, bei Erhalt der Lohnsteuerkarte alle Eintragungen auf ihre Richtigkeit zu kontrollieren:

- Wurde die richtige Lohnsteuerklasse eingetragen?
- Stimmen die Kinderfreibeträge und die Behindertenfreibeträge?
- Ist die richtige Konfession vermerkt?

Die Einwohner, welche Lohnsteuerkarten erhalten haben, diese aber künftig nicht mehr benötigen, sollten diese Steuerkarten, sofern keine Einkommensvermerke auf der Rückseite enthalten sind, im Einwohnermeldeamt Löbnitz abgeben.

Löbnitz, 10.11.2005

Prautzsch

Bürgermeisterin

### Informationen der Gemeindeverwaltung

#### Werte Bürgerinnen und Bürger!

Am Donnerstag, dem 15.12.2005, bleibt das Einwohnermeldeamt der Gemeinde Löbnitz auf Grund einer Systemumstellung geschlossen.

Prautzsch

Bürgermeisterin

#### Information der Schiedsstelle Löbnitz

Nächste Sprechzeit am 13.12.2005 von 18.00 - 19.00 Uhr

#### Werte Bürgerinnen und Bürger!

Die Kassenstunden finden in diesem Jahr **letztmalig** am **20. Dezember 2005** von 8.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr statt. In der Zeit vom **21.12.** bis **30.12.2005** bleibt die **Gemeindekasse** aus abrechnungstechnischen Gründen **geschlossen**.

G. Prautzsch, Bürgermeisterin

#### Mitteilung der Finanzverwaltung

Die Finanzverwaltung der Gemeinde Löbnitz teilt mit, dass auch im Jahr 2006 folgende Fälligkeitstermine für Steuern und Pachten verbindlich sind.

Grundsteuer A, B und Gewerbesteuer:

Kleinbeträge: 15.02. bzw. 15.08.

Vierteljahresrate: 15.02., 15.05., 15.08. und 15.11.

Jahreszahler: 01.07.

Hundsteuer, Gartenpacht und Garagenpacht:

15.02.

Zahlungspflichtige, die nicht am Abbuchungsverfahren teilnehmen, bitten wir, diese Termine unbedingt einzuhalten. **Neue Steuerbescheide ergehen nicht.**

G. Prautzsch, Bürgermeisterin

## Vereinsnachrichten

### FFW Löbnitz

Versammlung am 02.12.2005 um 19.30 Uhr

### FFW Roitzschjora

Versammlung am 09.12.2005 um 19.00 Uhr

### FFW Reibitz

Versammlung am 10.12.2005 um 19.00 Uhr  
Jahresabschluss, verantwortlich: Wehrleitung



### FFW Sausedlitz

Versammlung am 16.12.2005 um 19.00 Uhr

### Reit- und Fahrverein „St. Georg“

Weihnachtsreiten in der Reithalle Arndt am Sonntag, dem 18.12.2005 um 16.00 Uhr

### Männergesangsverein 1860 Löbnitz e. V.

Am Sonntag, dem 11.12.2005 (3. Advent) um 15.00 Uhr findet in Löbnitz im Saal der Gaststätte zum "Eichenast" das Adventskonzert des Löbnitzer Männerchores unter Mitwirkung des Salonorchesters De Sachs statt. Eintrittskarten sind im Vorverkauf in der Volksbankfiliale in Löbnitz und Restkarten am Veranstaltungstag an der Kasse im Saal erhältlich.

### Handball Bezirksliga Frauen

#### LSG Löbnitz - SG Lok Wurzen II 25 : 21 (13 : 13)

In einer stark umkämpften Partie holten die Löbnitzer Frauen ihre ersten beiden Punkte in dieser Saison. Das Spiel begannen die Löbnitzer Frauen sehr nervös, sodass sich Fehler einstellten, welche von Wurzen auch zu einer 4-Toreführung bis zur 20. Spielminute zum 4 : 8 genutzt wurde. Danach fanden die Löbnitzer langsam aber sicher zu ihrer gewohnten Spielweise zurück und ihnen gelang bis zur Halbzeit noch der 13 : 13 Ausgleich. In der 2. Spielhälfte war das Spiel bis zur 45 Spielminute recht ausgeglichen, wobei Löbnitz wieder zahlreiche Torchancen ausgelassen hat, aber die letzte viertel Stunde gehörte dann eindeutig Löbnitz, das dann seine Tormöglichkeiten konzentriert nutzte und am Ende verdient mit 25 : 21 das Spiel für sich entscheiden konnte. Kommenden Sonnabend spielt Löbnitz in Hartha, was sicher nicht einfach wird, aber der Doppelpunktgewinn gegen Wurzen sollte doch etwas Selbstvertrauen geben und auch dort 2 Punkte möglich machen. Löbnitz spielte mit: Waldschläger, A. Lubjuhn, D. 5/2 Merkel, S. 9; Voigt, D. 1; Schröder, N. 3/1; Hübner, B. 1; Heyder, Ch.; Bienert, St. 1.; Tesche, S. 4; Bettzüge N. 1 und Langehenke U.

### Was? Wann? Wo?

#### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

vom 14.11.05 - 18.11.05 Dr. Schlegel  
am 19.11.05 und 20.11.05 Dr. Wilhelm  
vom 21.11.05 - 27.11.05 Dr. Fichtner  
vom 28.11.05 - 04.12.05 Dr. Wilhelm  
vom 05.12.05 - 11.12.05 Dr. Schlegel  
vom 12.12.05 - 18.12.05 Dr. Fichtner  
Änderungen sind möglich.  
Dr. Schlegel ist telefonisch unter den Nummern 72132 und 0160/7817965 zu erreichen.

### TÜV in der Löbnitzer Landtechnik

Am Montag, dem 21.11.2005, am 05.12.2005  
und am 19.12.2005.

## Kirchliche Nachrichten

### Katholische Pfarrvikarie „Christkönig“

#### Heilige Messen

jeweils am Sonntag um 10.30 Uhr

#### Abendmessen werktags

jeden Dienstag um 18.00 Uhr

#### Christkönig-Patronatsfest am Sonntag, dem 20.11.2005

Heilige Messe

um 16.00 Uhr anschließend

um 17.00 Uhr Gemeindefest

#### Ökumenische Adventsfeier der Senioren

Freitag, den 09.12.2005, um 14.00 Uhr im Gemeindefest der Ev. Kirche

### Evangelischer Pfarrbereich Löbnitz

#### Gottesdienste in Löbnitz

Sonntag, den 20.11.2005 um 14.00 Uhr Ewigkeitssonntag, Gottesdienst mit Abendmahl

Sonntag, den 11.12.2005, um 10.30 Uhr

Samstag, den 24.12.2005, um 17.00 Uhr Christvesper am Heiligen Abend

#### Gottesdienste in Sausedlitz

Sonntag, den 20.11.2005 um 10.30 Uhr Ewigkeitssonntag, Gottesdienst mit Abendmahl

Sonntag, den 04.12.2005 um 10.30 Uhr

Sonntag, den 18.12.2005 um 10.30 Uhr

Samstag, den 24.12.2005 um 15.00 Uhr Heiliger Abend

#### Weihnachtsandacht in der Kirche Reibitz

Sonntag, den 09.12.2005 um 16.00 Uhr

#### Ökumenische Adventsfeier der Senioren

Freitag, den 09.12.2005 um 14.00 Uhr im Gemeindefest der Ev. Kirchengemeinde

### Herzliche Einladung

### Adventskonzert

der Kantorei Löbnitz mit Solisten  
und Instrumentalisten in der Ev. Kirche zu Löbnitz  
am Sonntag, dem 4. Dezember 2005 um 16.30 Uhr.  
Kirche ist geheizt.



Das Amtsblatt  
der Gemeinde Löbnitz erscheint monatlich und  
wird kostenlos an alle Haushalte verteilt.

- Herausgeber, Druck und Verlag:  
VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG, 04918 Herzberg, An den Steinheden 10,  
Telefon: (03535) 4 89-0, Telefax: (03535) 4 89-1 15, Telefax-Redaktion: (03535) 4 89-1 55
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:  
die Bürgermeisterin der Gemeinde Löbnitz,  
Frau Prutzsch, Sitz: 04509 Löbnitz
- Verantwortlich für den Anzeigenteil:  
VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG, vertreten durch den Geschäftsführer Ralf Witz
- Anzeigenannahme/Bellagen:  
Frau Zehrt, Geschäftsstelle Deitzsch,  
04509 Deitzsch, Kohlstraße 11, Telefon (03 42 02) 3 67 21, Telefax (03 42 02) 5 13 03

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbelagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

**Wir gratulieren**

*Herzlichen Glückwunsch unseren  
Geburtstagskindern  
aus Löbnitz*



Herrn Hubert Langehenke	am 24.11.	zum 80. Geburtstag
Frau Gerda Rohr	am 25.11.	zum 85. Geburtstag
Herrn Gerhard Duensing	am 06.12.	zum 80. Geburtstag

*Das Ehepaar  
Angela und Herbert Zipfel*

aus Roitzschjora feiert  
am 12. Dezember 2005  
das Fest der

*"Diamantenen Hochzeit"*



*Die Bürgermeisterin  
und der Gemeinderat  
wünschen allen  
Jubilaren Gesundheit,  
Glück und Wohlergehen  
und allen Bürgern  
ein schönes, erholsames  
Wochenende und  
eine besinnliche  
Adventszeit.*

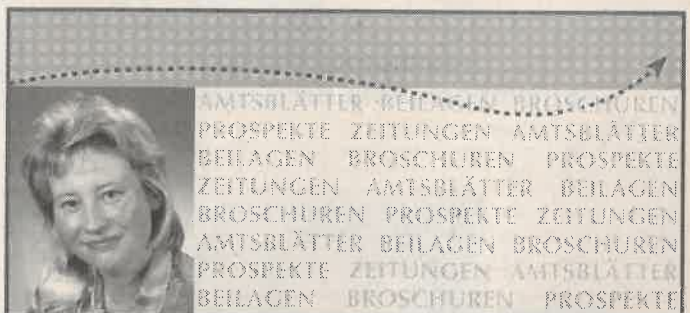
**- ANZEIGE -**

**Komfort macht heimisch  
Stilvolle Garagentechnik**

**(wnp).** Was oft wie der blanke Luxus wirkt, ist heute zeitgemäße Technik und deshalb viel günstiger zu haben, als man oft meinen könnte. So ist ein automatischer Torantrieb für die Garage nicht nur komfortabel, sondern auch aus Sicherheitsaspekten zu empfehlen.

Gerade beim Kauf von Torantrieben sollte nicht der Preis im Vordergrund stehen, sondern die Qualität. Die anspruchsvolle Technik soll schließlich 365 Tage im Jahr bei jeder Witterung klaglos ihren Dienst verrichten. Antriebe, die ihren Besitzer ausgerechnet bei schlechter Witterung zwingen, den warmen Wagen zu verlassen, um die Garage zu öffnen, sind vergeudetes Geld. Und auch die Sicherheitsfeatures des Garagentorantriebs sollten auf dem neuesten Stand der Technik sein, denn der Antrieb schützt seinen Besitzer nicht nur dadurch, dass das Tor mühelos per Knopfdruck bedient werden kann, sondern verhindert durch moderne Sensortechnik ein versehentliches Einklemmen von Personen, Tieren oder Gegenständen. Darüber hinaus ist die Qualität des Antriebs auch für die Einbruchssicherheit einer Garage entscheidend. Wer dennoch beim Torantrieb Geld sparen möchte, sollte nicht an der Qualität der Technik, sondern bei deren Einbau sparen. In den Baumärkten sind bereits viele Systeme erhältlich, von denen allerdings nicht alle zu empfehlen sind.

Bewährt hat sich zum Beispiel die MotorLift-Serie von Chamberlain. Die innovativen Antriebe zeichnen sich durch extreme Zuverlässigkeit aus und sind dank einer anschaulichen Anleitung besonders einfach zu montieren. Alle für die Installation benötigten Teile liegen bereits bei; für den Einbau werden nur haushaltsübliche Werkzeuge benötigt. Vorbildlich ist auch die einbruchshemmende Wirkung des Antriebs. Die Modelle ML700, ML750 und ML850 verfügen über die so genannte „Rolling Code“ Technologie. Bei jeder Benutzung vereinbaren die Fernbedienung und der Antrieb einen zufälligen, aus 100 Milliarden Kombinationen ausgewählten Code. Selbst gut ausgerüstete Langfinger mit Codescannern haben hier keine Chance.



**Fragen zur Werbung?**

Ihre Anzeigenfachberaterin  
**Kerstin Zehrt**  
berät Sie gern.

Telefon: 03 42 02/3 67 21  
Telefax: 03 42 02/3 67 22  
Funk: 01 71/4 84 47 16



**Nächster Erscheinungstermin:**

**Freitag, der 23. Dezember 2005**

**Nächster Redaktionsschluss:**

**Freitag, der 16. Dezember 2005**

## Mineralwolle: Brandschutz fängt bei der Dämmung an

Alle zwölf Minuten bricht in deutschen Privathaushalten ein Brand aus mit teilweise schweren Folgen für die Bewohner. Der Schaden geht in die Milliarden. Dabei sind Brände oft die Folgen von Leichtsinn und Unachtsamkeit. Am häufigsten finden sich die Brandquellen in der Küche: Unbeaufsichtigt angeschaltete Herdplatten, die überhitzen, oder mit Fett übersättigte Dunstabzugshauben. Auch Elektrogeräte wie Bügeleisen, Heizstrahler oder Toaster dürfen im eingeschalteten Zustand niemals unbeaufsichtigt gelassen oder in der Nähe von brennbaren Gegenständen betrieben werden. Manche Geräte sind außerdem defekt, andere nicht sicherheitsgeprüft. Brennende Zigaretten oder mit Feuer spielende Kinder stellen weitere Gefahrenquellen dar. Durch umsichtiges Verhalten und entsprechende Vorsichtsmaßnahmen können viele Brände vermieden

werden. Außerdem sollte schon beim Kauf von Gardinen, Teppichen, Möbeln und Matratzen im-



mer darauf geachtet werden, dass sie schwer entflammbar sind. Bei Umbau- und Renovierungsarbeiten kann zudem der bauliche Brandschutz verbessert werden. Hier sollte schon bei der Auswahl der verwendeten Ma-

terialien immer auf das Brandverhalten geachtet werden. Deshalb sind aus Sicht des Brandschutzes leicht entflammbare Materialien eher bedenklich. Auch viele Dämmmaterialien sind entflammbar. Deshalb sollte zur Dämmung auf die nicht brennbare Mineralwolle zurückgegriffen werden, weil sie nicht nur hervorragende Wärmedämmeigenschaften besitzt, sondern auch höchste Brandschutzanforderungen erfüllt. Außerdem ist Mineralwolle sehr gut zur Schalldämmung geeignet. Das RAL-Gütezeichen „Erzeugnisse aus Mineralwolle“ bürgt dafür, dass Mineralwolle auch gesundheitlich unbedenklich ist. Es wird nach strengen Prüfungen von der Gütegemeinschaft Mineralwolle vergeben, die Qualität der ausgezeichneten Mineralwollen wird ständig überwacht. Mehr Informationen zur Mineralwolle im Internet unter [www.mineralwolle.de](http://www.mineralwolle.de).

## Damit die Nieren nicht versagen

In Deutschland sind etwa 60.000 Patienten von der Dialyse abhängig, weil ihre Nieren nicht mehr ausreichend funktionieren. Rund fünf Millionen Menschen leiden an Nierenfunktionsstörungen – Tendenz steigend. Deshalb rät das Infozentrum für Prävention und Früherkennung (IPF) zu rechtzeitigen Früherkennungs- und Vorsorgemaßnahmen. In dem neuen Faltblatt „Damit die Nieren nicht versagen“ werden neben den Vorsorgeuntersuchungen der gesetzlichen Krankenversicherung auch neue Labortests aufgelistet, die allerdings nicht zu den Krankenkassenleistungen gehören.

Zu den Vorsorgemaßnahmen der gesetzlichen Krankenversicherung zählt der Check-up 35, den Versicherte ab dem 35. Geburtstag alle zwei Jahre in Anspruch nehmen können. Zusätzlich können Patienten weitere Laboruntersuchungen machen lassen, die jedoch aus eigener Tasche bezahlt werden müssen. Wie teuer diese Maßnahmen maximal sind, darüber klärt das neue IPF-Faltblatt auf.

Dem Arzt genügt oft schon eine Blut- oder Urinprobe, um die Nierenfunktion zu überprüfen. Mit neuen, sensiblen Tests können Eiweiße wie Cystatin C und Albumin nachgewiesen werden.

Das Faltblatt „Damit die Nieren nicht versagen“ informiert über Krankheiten und Früherkennung von Nierenfunktionsstörungen. Es kann kostenlos beim Infozentrum für Prävention und Früherkennung IPF, Postfach 160434 in 60067 Frankfurt bezogen werden. Eine Vielzahl von Faltblättern zu weiteren Gesundheits- und Vorsorgethematen ist ebenfalls kostenlos beim IPF erhältlich. Die Texte von Broschüren und Faltblättern sind zudem auf Deutsch und Englisch über die IPF-Homepage abrufbar ([www.vorsorge-online.de](http://www.vorsorge-online.de)).

## Gar nicht „spießig“

Wie Pizza und Nasi Goreng war auch Fondue ursprünglich ein Restessen. Als Erfinder gelten Schweizer Sennen, die sich in den Bergen vor allem von Käse und Brot ernährten. Aus der Idee der Almhirtin, Brotstücke in geschmolzenen Käse zu tunken, entstand das erste Käsefondue. Der Name dieser wohlschmeckenden und sättigenden Mahlzeit leitet sich vom französischen Begriff „fondre“ ab und bedeutet „schmelzen“. Fondue ist heute weltweit bekannt. Großer Beliebtheit erfreut sich vor allem die französische Variante „Fondue Bourguignonne“. Hierbei werden kleine Fleischstücke in heißes Öl getaucht. Auch die Asiaten verstehen sich auf die Kunst der Fonduezubereitung: So werden die Fleischhappen beim chinesischen Fondue in einer würzigen Brühe gegart.

Fondue ist eine gesellige Art des Genießens und wird im

Freundes- oder Familienkreis gern zu Weihnachten oder Silvester zubereitet. Damit das



Fondue erfreut sich bei Jung und Alt großer Beliebtheit. Foto: Getty Images

Festtagsfondue gelingt, muss vor allem auf die Qualität des

Fondue Sets geachtet werden. Besonders hochwertig sind Fonduetöpfe – so genannte Caquelons – und Rechauds aus emailliertem Stahl oder rostfreiem Edelstahl. Stahl ist hierfür ein geeignetes Material, das die Wärme aus dem Rechaud aufnimmt und gleichmäßig an den Käse, die Brühe oder das Öl abgibt. Einem Fonduetopf aus Stahl machen die hohen Temperaturen bis zu 200 Grad nichts aus, die bei der Verwendung von Öl entstehen. Auf der metallisch blanken Oberfläche können sich zudem keine Bakterien anlagern, so dass die Töpfe auch nach Jahren hygienisch sauber gehalten werden können. Selbst lästiges Abwaschen von Hand können sich Fonduefans sparen, die sich für spülmaschinenfeste Edelstahlsets entschieden haben.

## Intelligente Textilien Innovationspreis für Stoffhersteller

Sollen Gardinen und Dekorationen „nur“ ein attraktiver Sichtschutz sein oder sollen sie auch entscheidend zur Verbesserung des Raumklimas beitragen? Am besten wäre natürlich, wenn Stoffe sowohl die optische Aufgabe als auch eine luftreinigende Funktion erfüllen könnten. Dank des Unternehmers Justus Schmitz (Emsdetten) ist das heute möglich.



Foto: drapilux

Als erster Hersteller hat er unter dem Namen drapilux air moderne Stoffkollektionen in den Handel gebracht, die eine nachweislich katalytische Wirkung ausüben. Durch einen dauerhaft

in die Fasern integrierten patentierten Wirkstoff haben diese Textilien die Fähigkeit, permanent Schadstoff- und Geruchsmoleküle abzubauen und in neutrale Substanzen umzuwandeln. Dieser Prozess setzt sich in Gang, sobald die Moleküle durch Luftzirkulation in Berührung mit den Fenstergewändern kommen. Für diese neue, faszinierende Stoffgeneration sind die

Schmitz-Werke mit dem Gütesiegel Top 100 ausgezeichnet worden. Mit diesem Siegel werden jährlich die innovativsten 100 mittelständischen Unternehmen in Deutschland prämiert.

## Gebrauchte für Kenner

Anbieter von US-Fonds bietet Anlagen der „nächsten Generation“

Wer sein Geld Gewinn bringen anlegen will, sollte sich über seine Möglichkeiten genau informieren. Doch eine der interessantesten Anlagen ist selbst vielen Experten unbekannt: Die Rede ist von gebrauchten Lebensversicherungen.

Hier bietet ab sofort die Berlin Atlantic Capital (BAC) AG mit Life Trust Two für Privatanleger einen Fonds der „nächsten Generation“. Investiert wird vor allem in gebrauchte Lebensversicherungen aus den USA. Dabei vermeidet der Fonds Risiken, unter denen ältere vergleichbare Konzepte leiden. „Ein in Europa einmaliges Konzept, betont Vorstand Franz-Philippe Przybyl.

Die Laufzeit von Life Trust Two beträgt nur siebeneinhalb Jahre und die jährlichen Rückflüsse sollen durchschnittlich 20 Prozent betragen. „Darüber



hinaus ist der Fonds weitestgehend unabhängig von negativen Entwicklungen anderer Kapitalmärkte“, so Przybyl. Mehr Informationen gibt es im Internet unter [www.berlinatlantic.de](http://www.berlinatlantic.de).



# Silvesterknaller

Der neue Katalog  
Urlaub 2006 "ist da!"

## 4 Tage - Advent im Altmühltal

08.12.-11.12.05

- Fahrt im modernen Reisebus • 3 x Halbpension (Abendessen/Übernachtung/Frühstücksbuffet) im Landgasthof „Wolfsberg“ in Mühlbach • Ausflüge wie beschrieben



249,-

## 4 Tage - Advent im Schwarzwald

08.12.-11.12.05, 15.12.-18.12.05

- Fahrt im modernen Reisebus • 3 x Halbpension (Abendessen/Übernachtung/Frühstücksbuffet) im Hotel Hirschen, Oberprechtal • Viele Advents-extras im Preis enthalten • Ausflüge wie beschrieben



235,-

## 6 Tage - Weihnachten am Großglockner

22.12.-27.12.05

- Fahrt im modernen Reisebus • 5 x Halbpension (Abendessen/Übernachtung/Frühstück) in der Pension Ponyhof in Fusch • Ausflüge wie beschrieben



395,-

## 4 Tage - Silvester in Hamburg

30.12.05-02.01.06

- Fahrt im modernen Reisebus • 3 x Halbpension (Abendessen/Übernachtung/Frühstücksbuffet) im Ramada-Treff Hotel Hamburg-Bergedorf • Ausflüge wie beschrieben



399,-

## 4 Tage - Silvester in Hannover

30.12.05-02.01.06

- Fahrt im modernen Reisebus • 3 x Halbpension (Abendessen/Übernachtung/Frühstücksbuffet) im Ramada-Treff Hotel Europa in Hannover • Ausflüge wie beschrieben



365,-

## 6 Tage - Silvester-Musikantenstadt mit Karl Moik

28.12.05 - 02.01.06

- Fahrt im modernen Reisebus • 5 x Halbpension (Abendessen/Übernachtung/Frühstück) im guten Gasthof/Hotel Raum Villach / Krumpendorf • 1 x Eintrittskarte Silvesterstadt Klagenfurt mit Tischreservierung, Bustransfer hr • Ausflüge wie beschrieben



559,-

## 6 Tage - Silvester in Oberösterreich

28.12.05 - 02.01.06

- Fahrt im modernen Reisebus • 5 x Halbpension (Abendessen/Übernachtung/Frühstücksbuffet) im Hotel Kolping in Linz • Silvesterfeier auf der Eidenberger Alm • Ausflüge wie beschrieben



525,-

## 4 Tage - Silvester in Luxembourg

30.12.05-02.01.06

- Fahrt im modernen Reisebus • 3 x Halbpension (Abendessen/Übernachtung/Frühstücksbuffet) im Hotel Park Belle-Vue in Luxembourg-Stadt • Ausflüge wie beschrieben



399,-

## 4 Tage - Silvester in Oberbayern

30.12.05-02.01.06

- Fahrt im modernen Reisebus • 3 x Halbpension (Abendessen/Übernachtung/Frühstücksbuffet) im Best Western Parkhotel Erding • Ausflüge wie beschrieben



399,-

## 7 Tage - Silvester an der poln. Ostsee

27.12.05-02.01.06

- Fahrt im modernen Reisebus • 6 x Halbpension (Abendessen/Übernachtung/Frühstück) im Hotel Geovita in Dzwiryno • Schnupperkurpaket • Programmablauf wie beschrieben



499,-

## 4 Tage - Silvester an Mosel und Rhein

30.12.05-02.01.06

- Fahrt im modernen Reisebus • 3 x Halbpension (Abendessen/Übernachtung/Frühstücksbuffet) im Hotel Peifer in Brodenbach • Ausflüge wie beschrieben



389,-

## 6 Tage - Silvester im Dreiländereck

28.12.05-02.01.06

- Fahrt im modernen Reisebus • 5 x Halbpension (Abendessen/Übernachtung/Frühstücksbuffet) im Akzent Hotel Posthof Saarlouis • Ausflüge wie beschrieben



419,-

# ONKA TOURS

...wir machen glückliche Urlauber...

Alle Weihnachts- und Silvesterreisen mit Festveranstaltungen.

Weitere Angebote und Buchungen in jedem Reisebüro! • Info-Hotline 01803-060606 • [www.onkatours.de](http://www.onkatours.de)

www.sport-nett.com



**Nordic-Fitness-Park**  
**PRAFIT**  
**NETT GmbH**

**Ahr Rhein Eifel**  
Europas größter Nordic Fitness Park

**Mit Spaß zu mehr Gesundheit!**



Wir laden Sie herzlich ein, unser einzigartiges AHR-TAL rund um Bad Neuenahr-Ahrweiler einmal anders zu erleben.

In drei- bis siebentägigen Kurzaufenthalten führen wir Sie als Anfänger oder Fortgeschrittenen in die richtige Technik von Nordic Walking ein und begehen mit Ihnen die schönsten Strecken von Europas größtem NORDIC FITNESS PARK Ahr Rhein Eifel.

Unser bestens geschultes Team von Instruktoren, Sportlehrern, Physiotherapeuten und Sportmedizinern steht Ihnen auch für persönliche Fragen und Anregungen zur Verfügung.

Alternative Sport-, Spaß- und Kulturangebote runden das Komplettangebot ab, in dem die körperliche Bewegung, richtige Ernährung und wichtige Erholung im Vordergrund stehen. Wir begrüßen Sie einzeln und in Gruppen, zur Prävention und Rehabilitation, als Gesundheitsbewussten und Erholungssuchenden, ob Alt oder Jung.

Für Oktober und November bieten wir Ihnen attraktive Pauschalangebote in unterschiedlichen Kategorien wie zum Beispiel:

**5 Tage Fitness-Programm**  
**„Mit Spaß zu mehr Gesundheit“**

4 Ü/F im Doppelzimmer  
Anreise: Montag - Abreise: Freitag

**Folgende Leistungen erwarten Sie:**

- Nordic Walking Spezialkurs, 4 Einheiten - mit Videoanalyse und Pulsmessung - mit Teilnahmebestätigung für anteilige Kostenerstattung ihrer Krankenkasse
- Persönliche Betreuung
- Besuch der Spielbank Bad Neuenahr
- Besuch der Ahr-Thermen
- Besuch einer Weinkellerei u.v.m.

Preis pro Person € **399,00**

Termine und weitere Informationen erhalten Sie unter 0 26 41 - 9 70 00 bzw. online unter [www.nordic-fitness-park.com](http://www.nordic-fitness-park.com)



Der angebotene Nordic Walking Kurs wird anteilig von Ihrer Krankenkasse mitfinanziert!

Unser Geschäftsführer Patrick Küpper und Schulungsleiter Gerd Uhren stehen Ihnen für eine weitere Beratung gerne zur Verfügung.

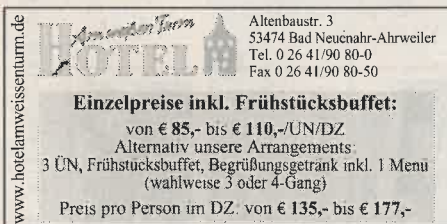
Wir freuen uns auf Ihren Besuch in Bad Neuenahr-Ahrweiler!



**Bahnhofstr. 12 · 53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler · Tel. (0 26 41) 97 00-0**

Bei Anfragen bitte Buchungsnr. 09/2005 angeben · Bei Anfragen bitte Buchungsnr. 09/2005 angeben

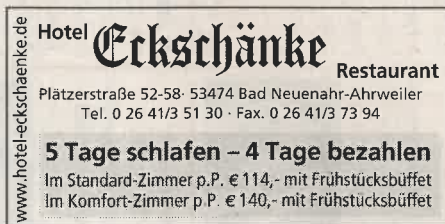
www.hotelamweissenurm.de



Altenbastr. 3  
53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler  
Tel. 0 26 41/90 80-0  
Fax 0 26 41/90 80-50

**Einzelpreise inkl. Frühstücksbuffet:**  
von € 85,- bis € 110,-/UN/DZ  
Alternativ unsere Arrangements:  
3 UN, Frühstücksbuffet, Begrüßungsgetränk inkl. 1 Menu (wahlweise 3 oder 4-Gang)  
Preis pro Person im DZ: von € 135,- bis € 177,-

www.hotel-eckschaenke.de



**Hotel Eckschänke** Restaurant  
Plätzerstraße 52-58 · 53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler  
Tel. 0 26 41/3 51 30 · Fax: 0 26 41/3 73 94

**5 Tage schlafen – 4 Tage bezahlen**  
Im Standard-Zimmer p.P. € 114,- mit Frühstücksbuffet  
Im Komfort-Zimmer p.P. € 140,- mit Frühstücksbuffet

www.kroells-gaestehaus.de

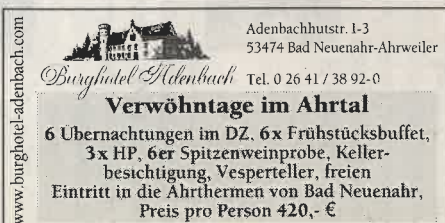


**Nordic Walking**  
**Wochenende im Ahrtal**

• 2 Ü/F im Doppelzimmer ab **99,95 €**  
• Nordic Walking Basiskurs

Krölls Gästehaus Am Kurpark · Willibrordusstr. 6  
53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler · Tel. 0 26 41/94 05 0

www.burghotel-adenbach.com



Adenbachstr. 1-3  
53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler  
Tel. 0 26 41 / 38 92-0

**Verwöhntage im Ahrtal**  
6 Übernachtungen im DZ. 6x Frühstücksbuffet,  
3x HP, 6er Spitzenreise, Kellerbesichtigung, Vesperteller, freien Eintritt in die Ahrthermen von Bad Neuenahr,  
Preis pro Person 420,- €

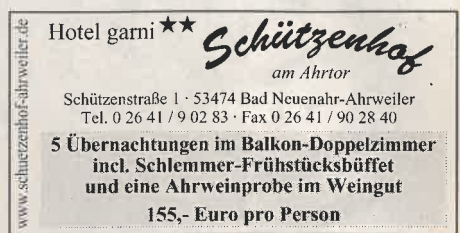
www.hotel-zum-sterne.de



★★★ superior  
Am Marktplatz 9  
53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler  
Tel. 0 26 41/9 78 90  
Fax 0 26 41/97 89 55

**- Herbst-Angebot -**  
gültig ab November  
**7x schlafen – 5x bezahlen**

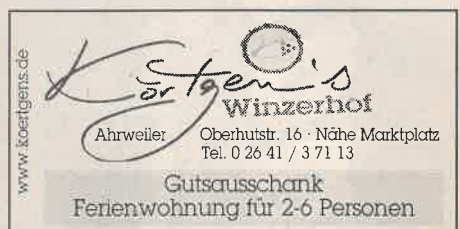
www.schuerzenhof-ahrweiler.de



Hotel gami ★★ **Schützenhof**  
am Ahrtor  
Schützenstraße 1 · 53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler  
Tel. 0 26 41 / 9 02 83 · Fax 0 26 41 / 90 28 40

**5 Übernachtungen im Balkon-Doppelzimmer incl. Schlemmer-Frühstücksbuffet und eine Ahrweinprobe im Weingut**  
**155,- Euro pro Person**

www.koertgens.de



**Koertgens Winzerhof**  
Ahrweiler Oberhuthstr. 16 · Nähe Marktplatz  
Tel. 0 26 41 / 3 71 13

Gutsausschank  
Ferienwohnung für 2-6 Personen

www.hotel-eifelstube-ahrweiler.de



**Hotel Eifelstube**  
100 Jahre Eifelstube  
Historisches Gasthaus  
Ahrhuststraße 26 · 53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler  
Tel. 0 26 41 / 3 48 50

Das Hotel wurde im Jahr 2005 eröffnet und liegt im Herzen der Kurweimmetropole Ahrweiler

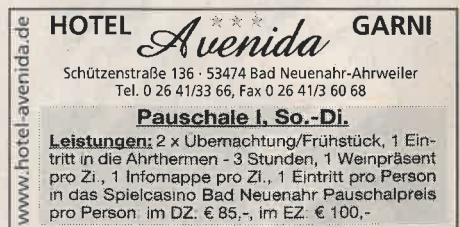
www.hotel-lindenmuehle.de



**HOTEL GARNI**  
Am Mühlenteich 7  
53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler  
Tel. 0 26 41/3 43 53  
Fax 0 26 41/90 83 12

**4-Nächte-Arrangement**  
Im Standard-Doppelzimmer 210,- € Frühstücksbuffet  
Im Komfort-Doppelzimmer 270,- € Frühstücksbuffet  
Inkl. 1 Flasche Ahrwein und 1 Flasche Mineralwasser

www.hotel-avenida.de



**HOTEL Avenida GARNI**  
Schützenstraße 136 · 53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler  
Tel. 0 26 41/33 66, Fax 0 26 41/3 60 68

**Pauschale 1. So.-Di.**  
**Leistungen:** 2 x Übernachtung/Frühstück, 1 Eintritt in die Ahrthermen - 3 Stunden, 1 Weinpräsident pro Zi., 1 Infomappe pro Zi., 1 Eintritt pro Person in das Spielcasino Bad Neuenahr Pauschalpreis pro Person: im DZ. € 85,-, im EZ. € 100,-

Das Ahrtal Lust am Leben...



**Rundum-Service an der Ahr**  
Beratung und Buchung von Unterkünften, Pauschalprogrammen und Ausflügen · Prospektmaterial · Wander-, Radwanderkarten

Ahrtal-Tourismus Bad Neuenahr-Ahrweiler e.V.  
Fon 02641-9171-0 · [www.ahraltourismus.de](http://www.ahraltourismus.de)

... und Genießen in Bad Neuenahr-Ahrweiler

# Herzlichen Dank



**Herzlichen Dank**  
sagen wir unseren Kindern,  
Verwandten und Bekannten,  
die uns zu unserer

**Goldenen Hochzeit**

mit ihren Glückwünschen,  
Blumen und Geschenken eine  
große Freude bereitet haben.  
Dank sagen wir auch Herrn  
Pfarrer Hofmann für die  
feierliche Gestaltung  
des Dankgottesdienstes, Herrn  
Espenhain für die Kutschfahrt  
sowie dem Team der Gast-  
stätte Majunke und Frau  
Schlie für die schönen Bilder.

**Ingeborg und Rudolf Benisch**

Löbnitz, im Oktober 2005

[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de)

## Jeden Dienstag frische Möhren!

20-kg-Sack: 5 Euro, lose Ware 30 Cent/kg

Außerdem im Programm:

- Futtermittel und Einstreu für Tiere
- Reitsportbedarf
- KLAUS Fruchtsäfte und -weine aus Wurzen

Öffnungszeiten: Di - Do 15 - 18 Uhr, Sa 9 - 12 Uhr und nach Vereinbarung  
Im Gemeindegebiet Löbnitz liefern wir ab 15 Euro Warenwert frei Haus.  
Fa. Löffler, An der Muldenaue 55, 04509 Roitzschjora, Tel. 03 42 08 / 703 43 o. 01 72 / 348 26 08

2789 19 46-05



Danke sagen -  
am besten mit einer Anzeige in  
Ihrem Amts- und Mitteilungsblatt!

## Jedes neue Brautkleid 280€

Über 250 hochwertige Einzelstücke bekannter  
Markenhersteller wie z.B. JOOP!, Weise  
Festmoden etc. aus Geschäftsauffösungen.  
Z.B. Designerkleider, Wildseide, creme,  
weiß, A-Linie mit und ohne Spitze, Corsage-  
kleider, Spaghettiträger, Kopfschmuck,  
Schleier, Reifröcke, Handschuhe, Anzüge  
sowie edle Fest- und Abendmode.

03591-3189909 0173-2152999  
[www.Brautmode-Discount.de](http://www.Brautmode-Discount.de)



Familienanzeigen online buchen

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

-Anzeige-

## DVB-T hat keine Zukunft

DVB-T ist in aller Munde. Dahinter ver-  
birgt sich das digitale Antennenfernsehen,  
das bis 2010 das analoge Antennenfernsehen  
in Deutschland ersetzen wird. Der Empfang  
ist dann nur noch über eine zusätzliche digi-  
tale Box möglich. Obwohl DVB-T teilweise  
als die Zukunft des Fernsehens angepriesen  
wird, besitzt es gegenüber dem Kabel-  
anschluss viele Nachteile.



Wer eine große Programmviefalt wünscht, ist bei DVB-T meist  
nicht gut bedient. Der Zuschauer empfängt mit dieser Technik  
in Großstädten höchstens 22 bis 24 TV-Programme, in manchen  
Regionen jedoch nur neun oder elf. Beispielsweise sind im Bal-  
lungsraum Leipzig/Halle beliebte Sender wie RTL, SAT.1 oder  
Pro Sieben erst gar nicht über DVB-T zu sehen. Auf Sendungen  
wie „Wer wird Millionär“ oder „Verliebt in Berlin“ muss ver-  
zichtet werden. Auch wird zum Empfang von DVB-T pro Fern-  
seher, Video- und DVD-Rekorder jeweils ein DVB-T-Receiver  
benötigt, und die Empfangsqualität ist nicht selten mäßig. Un-  
ter Umständen ist für ein gutes Fernsehbild eine digitale  
Außenantenne nötig. Zusatzdienste wie Internet, Telefonieren,  
HDTV oder Pay TV sind bei DVB-T auch nicht möglich.

Anders sieht es beim Kabelanschluss aus. Über das Fernseh-  
kabel kann der Zuschauer bereits jetzt über 130 digitale Pro-  
gramme schauen. Abgedeckt über die normale Kabelgebühr oder  
über zusätzliche Programmpakete sind unter anderem alle Drit-  
ten Programme, eine große Auswahl an Spielfilmen, Unterhal-  
tung, Krimis, Sport, Kinderfernsehen, Dokus, Erotik oder Mu-  
sik im Angebot. Zudem benötigt man beim digitalen Kabel-  
fernsehen nur einen digitalen Receiver und sieht digitales Ka-  
belfernsehen in hervorragender Ton- und Bildqualität. Darüber  
hinaus sind Internet und Telefonieren über das Fernsehkabel  
schon heute einfach und günstig erhältlich. Das macht das Fern-  
sehkabel zu einer zukunftssicheren Alternative: Fernsehen, Ra-  
dio, Internet und Telefon – alles aus einer Hand.

Wer mehr über die Möglichkeit einer tollen Fernsehunterhaltung  
wissen möchte, kann sich unter 01805 538803 (12 Cent aus dem Netz  
der Dt. Telekom) oder [www.kabeldeutschland.de](http://www.kabeldeutschland.de) informieren.

Dachdeckermeister



**Holger Rehm**

Dübener Str. 8 • 04509 Löbnitz

Steildacharbeiten

Flachdacharbeiten

Dachklempnerarbeiten

Schieferarbeiten

Reparaturarbeiten

Tel. 03 42 08-7 86 96 • Fax 03 42 08-7 86 97 • Funk 01 77-2 87 86 63

2789 19 46-05

BREITENBACHER HOF

72176 Waldachtal 1  
(Ortsteil Lützenhardt)  
Tel. 0 74 43 / 96 62-0  
Fax 0 74 43 / 96 62 60

Unsere SPARANGEBOTE im November  
vom 30.10. - 11.12.2005

### Romantikwochenende

2 Übernachtungen mit HP im DZ mit DU, WC, TV, Tel.

★ mit vielen Extras

★ Termine: immer von Fr. bis So.

pro Person/DZ, ab

€ 116.-

### 5 Schnäppchentage

5 Übernachtungen mit HP im DZ mit DU, WC, TV, Tel.

★ Termine: immer von So. bis Fr.

pro Person/DZ, ab

€ 179.-

Wir senden Ihnen gerne unsere aktuellen Angebote zu.

[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de)



## Abschleppen wie die Profis

bbs/Ho. Richtig abschleppen will gelernt sein – nicht nur in der Disco, sondern auch auf der Straße. Während Paare sich am besten in voller Fahrt finden, darf ein liegen gebliebenes Auto nur dann mitgenommen werden, wenn die Puste wirklich raus ist. In beiden Fällen braucht man allerdings Fingerspitzengefühl und Know-how. Denn gerade beim Auto gibt es neben vielen hilfreichen Tipps jede Menge Verkehrsvorschriften. „Allein die Suche nach der Abschlepp-Öse kann zur Herausforderung werden“, so Jürgen Ballhause von der unabhängigen Werkstatt-Kette AUTOMEISTER. „Die findet man heute in der Betriebsanleitung oft schneller als am Fahrzeug.“ Ein weiteres Problem ist, dass bei ausgeschaltetem Motor

Servolenkung und Bremskraftverstärker nicht funktionieren. Professionelle Pannenhelfer ziehen deshalb Abschleppstangen den Seilen vor.

„Abschleppstangen haben den Vorteil, dass sie für einen stabilen Abstand zwischen den Fahrzeugen sorgen und auch einen Teil der Brems- und Lenkkraft vom Ziehenden auf den Geschleppten übertragen“, erklärt Ballhause. Damit helfen sie, Auffahrunfälle zu vermeiden. Die können nämlich ganz schön teuer werden. Technisch geprüfte Abschleppstangen oder -seile gibt es im Fachhandel oder in der Werkstatt. Wichtig ist, dass sie für die entsprechende Belastung ausgelegt und mit geeigneten Festmachern versehen sind.

Wer jetzt noch darauf achtet,

## Was tun, wenn dem Auto die Puste ausgeht

die Abschleppverbindung mit einem roten Wimpel zu kennzeichnen, die Warnblinker einzuschalten, Richtungswechsel anzuzeigen und beide Autos mit geeigneten Personen zu besetzen, die angeschnallt fahren, dem kann nicht mehr viel passieren.

Der Geschleppte braucht übrigens nicht mal einen Führerschein. Er muss lediglich mindestens 15 Jahre alt sein. Abschleppen darf man ein Auto übrigens nur mit bis zu 50 Stundenkilometern und bis zum nächstgelegenen Ort, an dem es repariert oder verschrottet werden kann. „Am besten also zur nächsten Werkstatt, die sich um den Schaden, den Pechvogel und alle weiteren Formalitäten kümmert“, meint Ballhause. Noch komfortabler geht es mit

Not- und Abschleppservices vom Profi. Mancher – wie z. B. der AUTOMEISTER EuroService – ist sogar kostenloser Bestandteil der Jahresinspektion und gilt europaweit.

Weitere Tipps rund ums Auto gibt's in der Sendung „Motor bei n-tv“, mittwochs um 23.30 Uhr (und an drei Wiederholungsterminen) sowie im Internet unter [www.automeister.com](http://www.automeister.com).



Foto: Automeister

## Mit uns kommen Sie gut in Fahrt!



**Winter-Check**

Super-Tarif  
Wochen

**Kostenloser  
Lichttest**

+ **Gratis-Kamera\*\*  
für alle Fälle  
unterwegs**

**€ 12,95**

\*\* Einwegkamera, solange Vorrat reicht

**Reifendienst  
Autoglasservice  
TÜV/AU täglich**

Wir freuen uns auf Sie



**AUTODIENST Döbernitz-Löbnitz**  
Bitterfelder Str. 23a  
04509 Löbnitz  
Tel. 034208/ 7 86 48

©CARAT Unternehmensgruppe 01/05

Ein Leistungsangebot der **CARAT**



**€ 14989,-**

Barpreis für den 307 Grand Filou Cool 90 Stg mit fünf Jahren Garantie

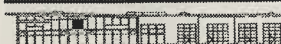
## SCHONT BEIDES: UMWELT UND PORTEMONNAIE.

Der **PEUGEOT 307**. Ihr Weg in eine neue Welt. Ist es nicht schön, wenn man einfach etwas entspannter ans Ziel kommt? Darum bietet der PEUGEOT 307 alles, was das Fahren zum Vergnügen macht: ■ Ein beruhigendes Sicherheitspaket mit ABS, ESP inkl. ASR und sechs Airbags ■ Klimaanlage ■ elektrische Fensterheber vorn ■ Zentralverriegelung mit Multifunktionsfernbedienung ■ Türgriffe und Außenspiegel in Wagenfarbe und vieles mehr.  
**Wir freuen uns auf Sie.**

**307**



**AUTO-CENTER  
PFUHL** GmbH



täglich Mo.-Fr. bis 19 Uhr geöffnet

**Auto-Center Pfuhl GmbH**  
Hallesche Strasse 20  
06749 Bitterfeld  
Tel.: 03493/ 60440  
Fax: 03493/604466

2769 19 46-05